

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

ČÍSLO ZMLUVY: 344/2010-IH-4.0/V

Článok I.
Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

Názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR**
Sídlo: Špitálska 4-6, Bratislava 816 43, Slovenská republika
IČO: 00 681 156
DIČ: SK 2020796338
Konajúci: RNDr. Jozef Mihál, minister

v zastúpení

Názov: **Fond sociálneho rozvoja**
Sídlo: Špitálska 4-6, 814 55 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30854687
DIČ: 2021846299
Konajúci: Mgr. Marek Hojsík, generálny riaditeľ
(ďalej len „objednávateľ“)

na základe Splnomocnenia na zabezpečenie realizácie Národného programu Slovenskej republiky k Európskemu roku boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu (2010)

a

2. Dodávateľ :

Názov: City Hotels, s.r.o.
Sídlo: Seberiniho 9
Zapísaný v: Reg.v OR Okr.súd BA I,c.23406/B
IČO : 35805404
DIČ: 2020235668
Banka: SLSP
Číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: SKK 0176353272/0900
Tel. kontakt: 0918 913 006
Mailová adresa: kristina@cityhotels.sk
Osoba zodpovedná za realizáciu projektu: Ing. Kristína Ďurneková
(ďalej len „dodávateľ“).

Táto zmluva je uzavretá na základe oznámenia Objednávateľa zo dňa 9.11.2010 o prijatí ponuky Dodávateľa zo dňa 11.11.2010 predloženej Objednávateľovi v rámci výzvy na predkladanie ponúk s nízkou hodnotou zo dňa 9.11.2010 v zmysle § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a na základe výzvy Objednávateľa na predloženie ponuky zo dňa 9.11.2010.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok Dodávateľa dodať Objednávateľovi pri realizovaní Záverečnej konferencie Európskeho roka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu (2010) služby, bližšie upravené v Článku V. ods. 1 tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi za riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu podľa Článku VI. tejto Zmluvy.

Článok III. Postavenie zmluvných strán

1. Objednávateľ je štátnou rozpočtovou organizáciou, ktorá na základe Splnomocnenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, zabezpečuje realizáciu Národného programu Slovenskej republiky k Európskemu roku boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu (2010) a implementáciu kampane ER2010.
2. Dodávateľ je City Hotel Bratislava, poskytujúci ubytovacie, stravovacie a konferenčné služby.

Článok IV. Miesto a čas plnenia, ukončenie zmluvy

1. Miestom plnenia poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy je City Hotel Bratislava
2. Čas plnenia poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy je 14.12.2010 a 15.12.2010
3. Zmluvný vzťah dohodnutý touto zmluvou zaniká:
 - a) riadnym a včasným splnením predmetu zmluvy,
 - b) uplynutím doby splnenia predmetu zmluvy,
 - c) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - d) odstúpením od zmluvy.

Článok V. Povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi pre záverečnú konferenciu ER 2010 a následné zhromaždenie Slovenskej siete proti chudobe (SAPN) služby definované na základe Verejného obstarávania, a to nasledovne:
 - a) bezbariérový prístup pre účastníkov podujatia,
 - b) prenájom 1 konferenčnej miestnosti, 1 miestnosti na ukážku divadelného predstavenia, 2 miestnosti pre pracovné workshopy,
 - c) technické zabezpečenie ozvučenia prenajatých miestností,
 - d) ubytovanie a stravu pre účastníkov v mieste konania,
 - e) parkovacie priestory pre účastníkov v mieste konania,
2. Dodávateľ sa zaväzuje informovať o všetkých skutočnostiach, relevantných pre riadne a včasné vykonanie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, ako aj všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu Zmluvy.

3. Dodávateľ umožní objednávateľovi kontrolu plnenia povinností podľa tejto Zmluvy na mieste a bezodkladne odstráni vady zistené objednávateľom.
4. Dodávateľ sa zaväzuje písomne zdokumentovať ako aj zabezpečiť fyzickú archiváciu všetkých súvisiacich dokumentov podľa tejto zmluvy a umožní k nim prístup príslušných orgánov kontroly a auditu podľa slovenskej a európskej legislatívy do 5 rokov od ukončenia zmluvy.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

1. Cena Dodávateľa za riadne a včas poskytnuté a Odberateľom skutočne odobraté plnenia podľa Článku II. tejto zmluvy bola určená výsledkom verejného obstarávania a dohodou zmluvných strán počas účinnosti tejto zmluvy v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena do maximálnej výšky 15.006€ vrátane DPH (slovom: pätnásťtisíc šesť EUR) a v sumách uvedených v cenovej ponuke Dodávateľa na predmet zákazky: „ Ponuka k prenájmu hotela na záverečnú konferenciu Európskeho roka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu (2010)“ predloženej Dodávateľom k výzve Objávateľa v rámci verejného obstarávania – prieskumu trhu zo dňa 9.11.2010. V prípade čiastočného plnenia predmetu tejto zmluvy je dohodnutou cenou jednotková cena na základe predloženej cenovej ponuky Dodávateľa.
2. Všetky vyššie uvedené ceny sa rozumejú ako ceny maximálne a konečné, vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“).
3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že suma ceny Dodávateľa zahŕňa všetky náklady, vynaložené a/alebo zabezpečené dodávateľom v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný vystaviť faktúru – daňový doklad, ktorého prílohou bude dokumentácia obsahujúca všetky položky za čerpané služby a ich jednotkovú a výslednú sumu celkom s DPH. Faktúra bude vystavená do 7 dní od splnenia predmetu zmluvy a objednávateľ je povinný túto faktúru uhradiť v lehote splatnosti do 15 dní.
5. Objávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od podpisu tejto zmluvy do 31.12.2010.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Obchodnými podmienkami City Hotela Bratislava platnými na rok 2010. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

3. Táto zmluva obsahuje všetky dohody zmluvných strán o predmete zmluvy a nahrádza všetky prípadné skoršie dohody medzi zmluvnými stranami. Vedľajšie ústne dohody neexistujú. Prípadné zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu.
4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniaми a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na ukončení zmluvy ku ktorémukoľvek dátumu.
6. V prípade podstatného porušenia zmluvy je dotknutá strana oprávnená od zmluvy odstúpiť a v prípade nepodstatného porušenia zmluvu vypovedať. V prípade výpovede nie je dotknuté právo na náhradu škody.
7. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné iba písomnými a očíslovanými dodatkami, schválenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
9. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, pričom jeden rovnopis je určený pre dodávateľa a štyri pre objednávateľa.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

6.12.2010.

V Bratislave dňa

.....
za objednávateľa
Mgr. Marek Hojsík, generálny riaditeľ

.....
za dodávateľa
Ľudovít Gálka, riaditeľ